




**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования Кабардино-Балкарский государственный университет  
им. Х.М. Бербекова (КБГУ)**

**Социально-гуманитарный институт**

**Кафедра иностранных языков**

<b>СОГЛАСОВАНО</b>	<b>УТВЕРЖДАЮ</b>
Руководитель ОПОП  О.В. Исламова	  М.С. Тамазов
« 31 » 08 2023 г.	« 31 » 08 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**  
**«Иностранный язык в профессиональной сфере»**

**Направление подготовки**  
27.04.02 «Управление качеством»

**Профиль**  
«Система менеджмента качества»

**Квалификация (степень) выпускника**  
магистр

**Форма обучения**  
Очная

**Нальчик 2023**

Рабочая программа предназначена для магистров *очной* формы обучения по направлению подготовки 27.04.02 «Управление качеством», программа «Системы менеджмента качества» в 3 семестре.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 27.04.02 «Управление качеством» (уровень магистратуры), утверждённого приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «11» августа 2020 г. № 947

## Содержание

<b>1.Цель и задачи освоения дисциплины (модуля).....</b>	<b>4</b>
<b>2.Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО.....</b>	<b>4</b>
<b>3.Требования к результатам освоения дисциплины (модуля).....</b>	<b>5</b>
<b>4.Содержание и структура дисциплины (модуля).....</b>	<b>6</b>
<b>5.Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации</b>	<b>8</b>
<b>6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности</b>	<b>24</b>
<b>7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля).....</b>	<b>25</b>
<b>8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)</b>	<b>27</b>
<b>9. Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины (модуля)</b>	<b>27</b>

## **1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)**

**Цель освоения дисциплины:** овладение иностранным языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения в различных сферах научной деятельности.

### **Задачи дисциплины:**

*Коммуникативные задачи включают обучение следующим практическим умениям и навыкам:*

- свободного чтения оригинальной литературы соответствующей отрасли знаний на иностранном языке;
- оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации;
- устного общения в монологической и диалогической форме по специальности и общественно-политическим вопросам (доклад, сообщение, презентация, беседа за круглым столом, дискуссия, подведение итогов и т.п.);
- письменного научного общения на темы, связанные с научной работой магистранта (научная статья, тезисы, доклад, перевод, реферирование и аннотирование);
- различения видов и жанров справочной и научной литературы;
- использования этикетных форм научного общения.

*Когнитивные (познавательные) задачи включают приобретение следующих знаний и навыков:*

- развития рациональных способов мышления: умения производить различные логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование);
- формулирования цели, планирования и достижения результатов в научной деятельности на иностранном языке.

*Развивающие задачи включают:*

- способность четко и ясно излагать свою точку зрения по проблеме на иностранном языке;
- способность понимать и ценить чужую точку зрения по научной проблеме, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений;
- готовность к различным формам и видам международного сотрудничества (совместный проект, гранд, конференция, конгресс, симпозиум, семинар, совещание и др.), а также к освоению достижений науки в странах изучаемого языка;
- способность выявлять и сопоставлять социокультурные особенности подготовки магистрантов в стране и за рубежом, достижения и уровень исследований крупных научных центров по избранной специальности.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к обязательной части образовательной программы.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» по программе магистратуры реализуется как продолжение обязательного курса иностранного языка программ бакалавра или специалиста неязыкового вуза и предполагает обучение иностранному языку на третьем этапе в объеме необходимом для подготовки дипломированного магистра, что соответствует уровню как «первый пороговый продвинутый». Курс дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» ориентирован на подготовку магистров с соответствующим владением иностранным языком, его содержание обусловлено соответствующими квалификационными требованиями. После успешного завершения обучения дисциплины студент имеет возможность изучить дисциплины как общенаучного, так и профессионального блока за счет привлечения зарубежных источников.

Таким образом, английский язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику постоянно совершенствовать свои знания, изучая современную иностранную литературу по соответствующей специальности. Наличие высокой коммуникативной компетенции дает возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения.

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций и индикаторов их достижения в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

#### **УК 4.1 Осуществляет поиск источников информации на русском и иностранном языках**

В результате изучения дисциплины магистрант должен:

##### **Знать:**

- функциональные особенности устных и письменных профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке;
- требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации и в странах Европы и изучаемого языка;
- мировые стандарты ведения научно-исследовательской деятельности на иностранном языке;
- правила профессиональной этики, характерные для профессионального общения;
- общепринятые требования к оформлению научных трудов и прочих работ, связанных с исследовательской деятельностью.

##### **Уметь:**

- осуществлять устную и письменную коммуникацию в целях научного академического и коммерческого общения на таких мероприятиях как доклад на конференции, презентация, круглый стол, выставки, реклама и пр.) на иностранном языке;
- писать научные статьи и тезисы на иностранном языке;
- работать с аутентичной литературой профессионально ориентированного характера и обрабатывать полученную информацию;

##### **Владеть:**

- навыками обработки большого объема иноязычной информации с целью сбора материала для написания магистерской диссертации или её раздела на изучаемом языке;
- навыками оформления заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности;
- навыками написания работ на иностранном языке для публикации в зарубежных журналах.

#### 4. Содержание и структура дисциплины (модуля)

Таблица 1. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела/ темы	Содержание раздела/ темы	Формы текущего контроля
1	<b>Введение в терминологию специальности</b>	<p>1) Работа с текстами по специальности:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Science and society</li> <li>2. Management control as a branch of science</li> <li>3. Outstanding people in the chosen field</li> <li>4. Modern achievements in the chosen field</li> <li>5. ISO management system standards</li> </ol> <p>2) Изучение грамматических форм и конструкций, обозначающих:</p> <p>Субъект действия – указательное местоимение (this, that и др.); местоимения somebody, something, anybody, anything, nobody, nothing; герундий. Действие / процесс / состояние – глагол в Future Indefinite, Past Perfect, Present Continuous (для выражения настоящего и будущего).</p> <p>Объект действия – существительное в единственном / множественном числе / личное местоимение в косвенном падеже в сочетании с неопределенной формой глагола/причастием I (Complex Object).</p>	ДЗ; 3; К; РК;
2	<b>Аннотирование и реферирование</b>	<p>1) Работа с текстами по специальности, самостоятельно подобранными из аутентичных источников (объем – 25 страниц)</p> <p>2) Выполнение упражнений на закрепление грамматического материала:</p> <p>I. Формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста (союзы, союзные слова, клишированные фразы, вводные обороты и конструкции, слова-сигналы ретроспективной (местоимения) и перспективной (наречия) связи.</p> <p>II. Формальные признаки придаточного бессоюзного предложения - отсутствие союза/союзного слова.</p> <p>III. Формальные признаки конструкции "именительный падеж с инфинитивом".</p> <p>3) Написание реферата и аннотации к нему.</p>	ДЗ; 3; К; РК;
3	<b>Моя научная работа</b>	<p>1) Работа с текстами по специальности:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. What is Master's Degree and why is it important?</li> <li>2. Taking a postgraduate course.</li> <li>3. My research work</li> <li>4. Работа с научной статьей и тезисами</li> </ol> <p>2) Изучение грамматических особенностей английского языка по следующим аспектам:</p> <p>характеристика явления /предмета / лица – причастия I и II;</p> <p>прилагательное в сравнительной и превосходной степени;</p> <p>характеристика действия / процесса /состояния;</p>	ДЗ; 3; К; РК;

	наречие в сравнительной и превосходной степени предложение / необходимость /желательность /возможность действия; безличный оборот в сочетании с неопределенной формой глагола типа it is necessary (for you) to ..., модальные глаголы should, would. условие действия – условное / уступительное придаточное предложение. логико-смысловые связи – союзы / союзные слова (nevertheless, (al)though и др.); клишированные словосочетания (in this connection, in particular, in addition, that's why и др.). лексико-грамматические средства связи предложений и абзацев. 3) Подготовка презентации обоснования необходимости своей научной работы	
--	--	--

**Таблица 2.** Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц (108 часа)

Вид работы	Трудоемкость, часы
	3 семестр
<b>Общая трудоемкость (в часах)</b>	
<b>Контактная работа (в часах)</b>	34
<i>Лекции (Л)</i>	<i>Не предусмотрены</i>
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	34
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>	<i>Не предусмотрены</i>
<b>Самостоятельная работа (СР):</b>	<b>65</b>
Реферат (Р)	5
Эссе (Э)	<i>Не предусмотрены</i>
Контрольная работа (К)	<i>Не предусмотрены</i>
Самостоятельное изучение разделов/ тем	60
Курсовая работа (КР), курсовой проект (КП)	<i>Не предусмотрены</i>
<b>Контроль</b>	<b>9</b>
зачет	

**Таблица 3. Практические занятия**

№п/п	Тема
1	Science and society
2	Management control as a branch of science
3.	Outstanding people in the chosen field
4.	Modern achievements in the chosen field
5.	ISO management system standards
6.	Аннотирование статей
7.	Реферирование статей
8.	What is Master's Degree and why is it important?
9.	Modern achievements in the branch
10.	Taking a postgraduate course.
11.	Outstanding people in management control
12.	My first steps in science

**Таблица 4. Самостоятельное изучение разделов дисциплины**

№п/п	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1	Введение в терминологию специальности
2	Аннотирование и реферирование
3	Моя научная работа
4	Презентация научной работы

## **5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

В ходе изучения дисциплины предусматриваются *текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация*.

### **5.1. Оценочные материалы для текущего контроля.**

*Цель текущего контроля* – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине.

*Текущий контроль* успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере (продвинутый уровень)» и включает устные и письменные опросы по всем видам речевой деятельности, домашнее задание, эссе, аннотирование и реферирование текста, коллоквиум.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания.

#### **5.1.1. Типовые задания для устного опроса по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»:**

##### **1. Look through the following text and say what ideas it contains.**

*Can the average person really understand science? Does the average person want to know about science? Does science matter to us? The answer to these questions is a resounding yes!*

For many of us, however, the mere memory of physics, chemistry, and biology classes in high school and college makes our eyes glaze over. We left the classroom with the belief that science was dull and abstract and virtually impossible for the average person to understand. Back then, it wasn't cool to understand science, and it seemed to have little immediate relevance to our lives. Yet as we matured and headed into the world, we found ourselves face to face with sophisticated computers at work and frequent headlines about matters of science mapping the human genetic make-up, cloning, test-tube babies, and the August 1996 discovery of the possibility of past life on Mars, to name a few. Suddenly, scientific knowledge has not only become acceptable, it has become a useful, essential, and inescapable part of our lives.

For some of us, our fascination with science began in the 1950's and 1960's, when the Soviet Union launched Sputnik or when Neil Armstrong set foot on the Moon — striking evidence of man's ability to apply scientific knowledge to accomplish extraordinary goals. For others, all it took to become interested in science was getting out of high school or merely witnessing the unending series of new scientific achievements and inventions that occurred during the 1970's, 80's, and 90's: the Venus landing, fiber optics, deciphering DNA code, black holes, space stations, microchips and computers, microsurgery, the Space Shuttle, heart transplants, artificial hearts, superconductivity, the discovery of other solar systems, and much more.

You don't have to be a theoretical physicist to be awed by space exploration or curious about whether life exists on Mars or how Universe began. You don't have to be a biochemist to



have an interest in the fundamental processes of life. It's impossible not to be curious about such matters. Scientific knowledge and discoveries are much too interesting and profound to be left only to scientists.

Science can be fascinating. Many great discoveries of past have now, in our lifetime, culminated in the most incredible and pervasive scientific and technological revolution that could be imagined. Whether we approve of it or not, we're swept up in that revolution and the resulting culture - unless you live in a cave. Not only is science fascinating, it matters to us because it is our life. They say that whatever road we take, our fate is indissolubly bound up with science. It is essential as a matter of simple survival for us to understand science. The more we know science, the better we understand life. It means feeling more comfortable with our everyday lives, and using science and technology to accomplish goals. Science is a part of our culture and heritage. It is of great importance for not merely "ivory tower" intellectuals but for the masses of average people.

Knowledge is our destiny. Homo sapiens will continue to search for the answers to new questions. We will develop new concepts, new theories, and we will continue our quest to understand the natural world. We must continue to discover, create, explore, and invent. We must search for the cure and the life-saving solution, for we are the discoverers, creators, explorers, and inventors. We seek the unknown — the deep, the dark, the never before seen — and we have within us the capacity for ever greater wisdom.

We have come to the future. We have found our place by looking back and understanding history. We are poised to become twenty-first centurions. As one scientist said, "We don't have to look too far to see the future. We can already see it will be magnificent." We have now reached the 15-billion-year journey.

**2. Look through the text again and entitle it.**

**3. Look through the text once more and say what kind of passage it is:**

- ☐ A scientific paper.
- ☐ A fragment from a science fiction story.
- ☐ An introduction to a book for science students.
- ☐ A fragment from a popular scientific article.

What makes you think so?

**4. Read the text thoroughly with a dictionary and answer the following questions:**

- 1) What does the author say about general attitude to science in high school or college?
- 2) When, according to the author, do we find ourselves face to face with science?
- 3) Where is the news about scientific achievements published? What makes you think so?
- 4) Why; in the author's opinion, has science become a useful, essential and inescapable part of our lives?
- 5) What scientific achievements of the 1970's, 80's and 90's does the author mention?
- 6) Why does the author think it's impossible not to be curious about scientific matters?
- 7) Why does science matter to us?
- 8) Who does the author call "ivory tower" intellectuals?
- 9) Do you agree with the answer to the questions given at the beginning of the text?

What makes you think so?

**5. Complete the following sentences choosing the words, word combinations or scientific terms from the list below.**

a matter, destiny, DNA code, heart transplants, survival, an average person, to accomplish, a goal, is indissolubly bound up, were curious, head into the.

1. At the turn of the 19th century, \_\_\_\_\_ were unthinkable, while by the turn of the 20th century many have survived because another person's heart sustains them.
2. We have come to understand the intricate workings of the cell, as we have learned to decipher \_\_\_\_\_.
3. Understanding the universe and ourselves must continue to be the goal of science. In order \_\_\_\_\_ institutions must exist that best facilitate a free and prosperous society.
4. Human advancement in all respects \_\_\_\_\_ with freedom.
5. In 1987, at an abandoned radiology clinic in Goiania, Brasil, a group of youngsters, who \_\_\_\_\_, broke open a 300-pound lead capsule containing cesium 137, a radioactive substance used in cancer treatment.
6. You cannot fully understand the concept of gravity until you realize it is more \_\_\_\_\_ of semantics to distinguish between an object falling and being pulled to the ground.
7. \_\_\_\_\_ really can understand the great scientific discoveries.
8. After graduation many science students \_\_\_\_\_ scientific world.
9. The very \_\_\_\_\_ of humanity depends on man attitude towards nature.
10. Our \_\_\_\_\_ is in our own hands.

***Методические указания по подготовке к устному опросу:***

В процессе подготовки к устному опросу необходимо:

- 1) изучить методические рекомендации по работе с материалом учебника;
- 2) проработать грамматический и лексический материал уроков;
- 3) выполнить упражнения, относящиеся к грамматическому и лексическому материалу уроков;
- 4) выполнить упражнения по развитию навыков устной речи

***Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса***

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере». Развёрнутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять пройденный лексический и грамматический материал.

***В результате устного опроса знания, обучающегося оцениваются по следующей шкале:***

***2 балла***, ставится, если обучающийся:

- 1) полно излагает изученный материал, правильно использует пройденный лексический и грамматический материал
- 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные;
- 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

***1,5 балла***, ставится, если обучающийся даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла «1», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

***1 балл***, ставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:

- 1) излагает материал неполно и допускает неточности;
- 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;
- 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

***0 баллов***, ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке.

Баллы «2», «1.5», «1» могут ставиться не только за единовременный

ответ, но и за рассредоточенный во времени, т.е. за сумму ответов, данных студентом на протяжении занятия

### **5.1.2. Типовые задания для письменного опроса по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»:**

#### **1. *Translate the text from English into Russian.***

##### **THE CLONING OF HUMANS IS JUSTIFIABLE**

The development of science affects our life. With new findings, with new improvements and technologies, our life and our view of life inevitably change. This is even more so in the case of cloning, this latest, revolutionary method in medical science. By now we can clone vegetables, animal organs and even whole animals. In light of the latest successful mammal experiments, the question inevitably emerges: can we, or more importantly, should we clone humans as well?

The possible effects of this new technology upon our society have created huge debates. Some argue that we should not continue these kinds of experiments, while others are thrilled by the possibilities of this new technology. Aversions to cloning stem from ethical and social bases, generated by the fear that cloning might totally alter us as human and social beings. What we no experts know about cloning comes mainly from the world of fiction: from films or novels that almost without exception paint a dark picture of how people would use this new technology. New Hitlers will come and whole armies will be created by cloning to help Evil rule the world, and so on. This vision is horrendous, but is it based on fact? Do we really know what cloning is about? Do we know what it can be used for besides making "identical twins"? What can it mean in medical treatment, how can it be of help to many? Without denying that there are views worth considering within the opposing argumentation, this paper will argue that we should not reject this new technology, which might bring many positive changes in our life.

Cloning can be a valuable tool for researchers to learn more about human development and about the treatment of diseases and defects. The perfection of cloning human cells and tissues, for example, would solve many questions in medical practice. With the help of this new method certain organs could be reproduced from a single cell, which, in the longer term might replace the transplantation method to everybody's benefit. The organs gained this way would be able to perfectly adjust to the receptive body. Hearts, lungs, kidneys and livers could be produced this way, or skin for burn victims and limbs for amputees. Further experiments made with the help of cloning could suit in finding treatments for cancer, since the growth of cancer cells seem to show much similarity to that of the human morals. Furthermore, treating damaged brains or nervous systems might be possible due to cloning. Cloned human embryos would make research into genetics and genetically related diseases possible, as a result of which the risk of genetic diseases and defects could be eliminated. Down's syndrome, Alzheimer's disease or Parkinson's disease would be remnants of the past. Research in the field of embryo cloning might lead to a greater understanding of the causes of miscarriages, thus helping people in having healthy babies. These are just few fields where the positive effects of cloning can be seen, but even from these examples it is evident that this new methodology could cause significant medical breakthrough.

The arguments of those opposing cloning are mainly of an ethical nature. Some religious communities regard cloning as 'playing God', claiming that it is an unnatural method of creating new life. However, cloning is creating life from living material, not from inanimate material, and is just an extension of in vitro fertilization procedures. As many will remember that the first test tube babies provoked the same strong protests, but by now this method is widely accepted. Just as the test tube method can help mothers unable to carry their babies to term, embryo cloning is a potential treatment for infertility. Couples, who otherwise could not have a baby, can use cloning technology. Helping them does not seem very different than assisting in conception with in vitro fertilization.

Further arguments against cloning originate from the fear of what this new method could bring into our society. Can we, the opponents ask, deal with the many new, sometimes unforeseeable problems that cloned people would present for themselves as well as for our society? Questions, such as the legal status of clones or the social and psychological effect that the presence of many "identical" people can cause are still relevant and unanswered. Another main fear is that people would choose all of the characteristics of their offspring, including their sex, thus endangering human diversity. This concern seems justified, all the more as it shows similarity to the aim of Nazi Germany, which was to create the "perfect man". Though some people think that it is their own right to choose their descendants, and even to recreate themselves if possible, we should make use of these new technologies with great responsibility.

There are views on the opposing side that are relevant and we do have to consider them, however, it does not mean that we should ban cloning completely, thus losing all the benefits that it can bring into our lives. Although there are legitimate concerns regarding the use of cloning that should be weighed, and some steps should even be taken to regulate the use of this method until we have a clearer picture of this matter, we should not throw away all the advantages that this technology can offer. Human cloning is a great opportunity for medical advancement, which can help thousands of people worldwide. We should regard it as a possibility for gaining new information for the benefit of mankind, but we must not ignore the potential negative effects it could cause as well.

## **2. Study words and word combinations widely used in argumentative essays:**

1. The terms "... " can be handled in the two different ways; one can treat smth as ...; one can also go into the question of how ...; the discrepancy between smth and smth; unlike B. and C. I shall assume; the two approaches should not conflict with each other; the view that... has never been seriously challenged; there has been some discussion to what appears to be a serious gap in literature on...; His argument is based on; in the recent article A. calls into question; the argument is based on ...; the last point leads A. to conclude that..., etc.

2. I should like to empathize two points with respect to this purpose; in a discussion which follows; S. treats... in terms of...; linguistic approaches to ... concur with...; to clarify the difference in meaning; to highlight a distinction between smth and smth; to point out that... is misleading; H. equates smth with smth, etc.

3. Let us consider the following; on the contrary, that discovery would entitle us to accept...; I will begin by concentrating on...; there is plenty of evidence of...; a sample of the possible arguments; beyond any doubt that; a number of points call for discussion concerning...; their differences, however, far outweigh their similarity; what I do not accept is...; H. makes a point with which I agree that...; as argued before; apart from the fact that; the point of the argument in this selection is...; it stands to reason that...; I would like to make three observations on A.'s argument, etc.

4. Our first set of examples will illustrate that...; I don't think I should end this paper without discussing the question of...; we can look for an answer in two possible directions; this presents a serious problem for the second theory, less so for the first; notice two important points that...; this illustration and others that we have cited in this selection show clearly that...; the difference between... may be illustrated by the following contrast; may be exemplified by examining, etc.

5. The purpose of this article has been to argue two points; the conclusion is that both theories appear to have their merits and their deficiencies; the following observations may well shed light on the problem; the conclusion will be unwelcomed by advocates of..., etc.

**3. Write a résumé of the text *The cloning of humans is justifiable*. Use appropriate expressions from task 2.**

## **4. Write a summary of the article.**

When writing a summary, you may adhere to the following plan:

- 1) the heading
- 2) the theme of the paper;

- 3) the key problems (thematic points) discussed;
- 4) the conclusion at which the author arrives.

The manner of presenting the material is very concise and it tends to be critical. The summary writer appreciates the material from his point of view and uses as a rule a wide range of *clichés*::

1. The headline of the article is ... (The article is headlined ..., The headline of the article I've read is...)
2. The author of the article is...
3. The article is taken from (the newspaper...)
4. The central idea of the article is about... (The main idea of the article is... the article is devoted to... the article deals with... the article touches upon... the purpose of the article is to give the reader some information on... the aim of the article is to provide a reader with some material on...)
5. Give a summary of the article (no more than 10-20 sentences).
6. State the main problem discussed in the article and mark off the passages of the article that seem important to you.
7. Look for minor peculiarities of the article.
8. Point out the facts that turned out to be new for you.
9. Look through the text for figures, which are important for general understanding.
10. State what places of the article contradict your former views.
11. State the questions, which remained unanswered in the article and if it is possible add your tail to them.
12. Express your own point of view on the problem discussed

#### Sample: **Summary**

The text under discussion is entitled *Science: The Endless Resource*. It deals with the role of science in modern life. First, it is stressed the Government should accept new responsibilities for promoting the flow of new scientific knowledge. Attention is drawn to the fact that fundamental science discoveries have seeded important advances in the society, scientific knowledge being an endless resource affecting health, jobs and national security. It is reported that unfolding secrets of nature provides new knowledge to address crucial challenges. The text goes on to say that we must provide physical infrastructure and educational opportunities that facilitate world class research. The author concludes that challenges of the twenty-first century will place a high premium on excellence in scientific research and education. To my mind, the main idea of the text is to show that science is the foundation of a modern knowledge-based technological society.

- 5. Write background information for the Introduction part of your research paper.**
- 6. Render the text in English:**

#### Сертификат качества на продукцию

Сертификат качества продукции — в самом названии этого типа сертификатов ясно, для чего он - для подтверждения качества. Такой документ как сертификат качества подтверждает тот факт, что данная продукция или товар безопасны для жизни и здоровья потребителя. Он выдается на специальном бланке. Ну и как становится понятно, сертификация качества - это установленная форма подтверждения соответствия продукции требованиям определенным стандартам.

#### Международные сертификаты качества

Если Ваш бизнес направлен на Европу, вам необходимо оформить на свою продукцию сертификаты ИСО и сертификаты с директивами Евросоюза – СЕ, как это уже делают предприниматели бывших союзных республик Беларуси, Украины, Казахстана и России.

Значок СЕ не подтверждает соответствие Директиве ЕС, но означает, что продукция

с таким знаком отвечает главным требованиям экологической безопасности, безопасности для жизнедеятельности и здоровья человека и обладает режимом свободного обращения на рынках стран-членов ЕС. Значок соответствия CE представляет собой единственный знак, по которому можно убедиться в соответствии продукции всем относящимся к нему директив Обьединенной Европы.

Информативная база о стандартах и директивах, требованиям которых должен соответствовать объект проверки содержится в сертификатах качества и протоколах испытаний. Создание специального органа – Европейской организации по испытаниям и сертификации (ЕОИС) стало внедрением в практику общей для стран ЕС сертификации продукции.

***Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента:***

«отлично» (2 балла) - обучающийся показал глубокие знания материала, грамотно, логично его излагает, структурировал и детализировал информацию, избегая простого повторения информации из текста, информация представлена в переработанном виде. Свободно использует необходимые клише и грамматические структуры при решении заданий;

«хорошо» (1,5 балла) - обучающийся твердо знает материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в процессе решения заданий;

«удовлетворительно» (1 балл) - обучающийся имеет знания основного материала по поставленным вопросам, но не усвоил его деталей, допускает отдельные неточности при решении заданий;

«неудовлетворительно» (менее 1 балла) – обучающийся допускает грубые ошибки в ответе на поставленные вопросы и при решении заданий

***5.1.3. Оценочные материалы для выполнения рефератов***

***Примерные темы рефератов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере (продвинутый уровень)»***

1. Science and society
2. Management control as a branch of science
3. Outstanding people in the chosen field
4. Modern achievements in the chosen field
5. ISO management system standards
6. What is Master's Degree and why is it important?
7. Modern achievements in the branch
8. Taking a postgraduate course.
9. Outstanding people in management control
10. My first steps in science

**Методические рекомендации по написанию реферата**

Реферат – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Изложенное понимание реферата как целостного авторского текста определяет критерии его оценки: новизна текста; обоснованность выбора источника; степень раскрытия сущности вопроса; соблюдения требований к оформлению.

Требования к реферату: Общий объём реферата 20 листов (шрифт 14 Times New Roman, 1,5 интервал). Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20мм. Абзацный отступ – 1,25; Рисунки должны создаваться в циклических редакторах или как рисунок Microsoft Word (сгруппированный). Таблицы выполнять табличными ячейками Microsoft Word. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль

Обязательно наличие: содержания (структура работы с указанием разделов и их начальных номеров страниц), введения (актуальность темы, цель, задачи), основных разделов реферата, заключения (в кратком, резюмированном виде основные положения работы), списка литературы с указанием конкретных источников, включая ссылки на Интернет-ресурсы.

В тексте ссылка на источник делается путем указания (в квадратных скобках) порядкового номера цитируемой литературы и через запятую – цитируемых страниц. Уровень оригинальности текста – 60%

#### **Критерии оценки реферата:**

«отлично» (2 балла) ставится, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы. Обучающийся проявил инициативу, творческий подход, способность к выполнению сложных заданий, организационные способности. Отмечается способность к публичной коммуникации. Документация представлена в срок. Полностью оформлена в соответствии с требованиями

«хорошо» (1,5 балла) – выполнены основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы. Обучающийся достаточно полно, но без инициативы и творческих находок выполнил возложенные на него задачи. Документация представлена достаточно полно и в срок, но с некоторыми недоработками

«удовлетворительно» (1 балл) – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод. Обучающийся выполнил большую часть возложенной на него работы. Допущены существенные отступления. Документация сдана со значительным опозданием (более недели). Отсутствуют отдельные фрагменты.

«неудовлетворительно» (менее 1 балла) – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Обучающийся не выполнил свои задачи или выполнил лишь отдельные несущественные поручения. Документация не сдана.

#### **Методические рекомендации по написанию аннотации**

Аннотация - это краткое, обобщенное описание (характеристика) текста книги, статьи. Она представляет собой предельно сжатую описательную характеристику первоисточника. В ней в обобщенном виде раскрывается тематика публикации без

полного раскрытия ее содержания. Аннотация дает ответ на вопрос, о чем говорится в первичном источнике информации.

Требования к аннотации: Общий объем аннотации 100-120 слов (5-6 предложений). Соблюдение языковых особенностей аннотации, что включает в себя следующее:

- изложение основных положений оригинала просто, ясно, кратко;
- избежание повторений, в том числе и заглавия статьи;
- соблюдение единства терминов и сокращений;
- использование общепринятых сокращений;
- употребление безличных конструкций типа «рассматривается...», «анализируется...», «сообщается...» и пассивного залога; - избежание использования прилагательных, наречий, вводных слов, не влияющих на содержание; - использование некоторых обобщающих слов и словосочетаний, обеспечивающих логические связи между отдельными частями высказываний типа «как показано...», «однако», «следовательно...» и т.д.

#### **Критерии оценивания аннотации.**

«отлично» (2 балла) ставится, если точно и полно переданы основные проблемы, содержащиеся в тексте, соблюдены структуры информативной аннотации и языковая правильность (лексическая, грамматическая и синтаксическая), соблюдены стиль, структуры, формат и объем аннотации, правильно использована специальная терминологическая лексика;

«хорошо» (1,5 балла) – выполнены основные требования к аннотации, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; имеются упущения в оформлении; имеются отдельные лексические и/или грамматические нарушения

удовлетворительно» (1 балл) – имеются существенные отступления от требований к аннотированию. В частности, имеется ряд грамматических и лексических ошибок, не выдержан объём аннотации, имеются нарушения в стиле, формате и структуре аннотации

«неудовлетворительно» (менее 1 балла) – допущены многочисленные ошибки в содержании и оформлении аннотации или аннотация не написана.

#### **5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля:**

Рубежный контроль осуществляется по более или менее самостоятельным разделам – учебным модулям курса и проводится по окончании изучения материала модуля в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебного модуля в целом. В течение семестра проводится *три таких контрольных мероприятия по графику.*

В качестве форм рубежного контроля используется проведение коллоквиума или контрольных работ (написание рефератов, аннотаций, эссе). Выполняемые работы должны храниться на кафедре в течение учебного года и по требованию предоставляться в Управление контроля качества. На рубежные контрольные мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

##### **5.2.1. Оценочные материалы для коллоквиума:**

№ п/п	Тема коллоквиума	Вопросы, выносимые на коллоквиум
1	Введение в терминологию специальности	1. Проверка чтения и перевода текстов по специальности. 2. Проверка знания терминологии специальности (по словарю терминов по специальности).
2	Аннотирование и	1. Самостоятельная работа на предмет проверки



	реферирование	навыков реферирования/ аннотирования специализированных текстов и статей. 2. Проверка перевода текста профессиональной тематики с русского языка на английский (summary). 3. Проверка перевода текста по специальности с английского языка на русский и защита аннотации к нему на английском языке.
3	Моя научная работа	1. Беседа по теме «Моя научная работа» 2. Защита перевода научной статьи студента 3. Презентация обоснования темы исследования на занятии

### ***Требования к оформлению презентаций***

В оформлении презентаций выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации на них. Для создания качественной презентации необходимо соблюдать ряд требований, предъявляемых к оформлению данных блоков.

#### **Оформление слайдов:**

**Стиль.** Соблюдайте единый стиль оформления. Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).

**Фон.** Для фона предпочтительны холодные тона.

**Использование цвета.** На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста. Для фона и текста используйте контрастные цвета. Обратите внимание на цвет гиперссылок (до и после использования).

**Анимационные эффекты.** Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

#### **Представление информации:**

**Содержание информации.** Используйте короткие слова и предложения. Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. Заголовки должны привлекать внимание аудитории.

**Расположение информации.** Предпочтительно горизонтальное расположение информации на странице. Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.

**Шрифты.** Для заголовков – не менее 24. Для информации не менее 18. Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния. Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание. Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).

#### **Способы выделения информации.**

Следует использовать: рамки; границы, заливку; штриховку, стрелки; рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.

**Объем информации.** Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений. Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.

**Виды слайдов.** Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: с текстом; с таблицами; с диаграммами.

### ***Критерии оценивания презентаций***

Критерии оценивания презентаций складываются из требований к их созданию.

Название критерия	Оцениваемые параметры
Тема презентации	Соответствие темы программе учебного предмета, раздела
Дидактические и методические цели и задачи	Соответствие целей поставленной теме. Достижение поставленных целей и задач презентации.
Выделение основных идей	Соответствие целям и задачам презентации. Содержание умозаключений. Вызывают ли интерес у аудитории. Количество (рекомендуется для запоминания аудиторией не более 4-5)
Содержание	Достоверная информация об исторических справках и текущих событиях. Все заключения подтверждены достоверными источниками. Язык изложения материала понятен аудитории. Актуальность, точность и полезность содержания
Подбор информации для создания проекта	Графические иллюстрации для презентации. Статистика презентации. Диаграммы и графики. Экспертные оценки. Ресурсы Интернет. Примеры. Сравнения. Цитаты и т.д.
Подача материала проекта – презентации	Хронология презентации. Приоритет. Тематическая последовательность. Структура по принципу «проблема-решение»
Логика и переходы во время проекта – презентации	От вступления к основной части проекта – презентации. От одной основной идеи (части) к другой. От одного слайда к другому. Гиперссылки.
Заключение	Яркое высказывание - переход к заключению. Повторение основных целей и задач выступления. Выводы. Подведение итогов. Короткое и запоминающееся высказывание в конце.
Дизайн презентации	Шрифт (читаемость). Корректно ли выбран цвет (фона, шрифта, заголовков). Элементы анимации
Техническая часть	Грамматика. Подходящий словарь. Наличие ошибок правописания и опечаток

**Критерии оценивания презентаций (баллы)**

Параметры оценивания презентации	Выставляемая оценка (балл) за представленный проект (от 1 до 3)
Связь презентации с программой и учебным планом	
Содержание презентации.	
Заключение презентации	
Подача материала проекта – презентации	
Графическая информация (иллюстрации, графики, таблицы, диаграммы и т.д.)	
Наличие импортированных объектов из существующих цифровых образовательных ресурсов и приложений Microsoft Office	
Графический дизайн	
Техническая часть	
Эффективность применения презентации в учебном процессе	

**Итоговое количество баллов:**

Оценка «зачтено» - 10-27 баллов (от 10 до 15 баллов соответствуют 3 баллам за этот вид работы на коллоквиуме; от 15 до 21 балла соответствуют 4 баллам и от 21 до 27 баллов соответствуют 5 баллам)

Оценка «не зачтено» - 0-9 баллов – 0 баллов за этот вид работы на коллоквиуме

### **Методические рекомендации по подготовке к коллоквиуму**

Для успешной сдачи коллоквиума, получения по его итогам высокой оценки к нему необходимо правильно подготовиться. Прежде всего, необходимо заранее ознакомиться с темами коллоквиума, вопросами, которые будут обсуждаться на нем. Затем подбирается литература по этой тематике, ищутся ответы на вопросы. Можно пользоваться такими основными источниками информации как: библиотечный материал и Интернет. Стоит регулярно освежать в памяти пройденный материал, перечитывать свои записи. Так знания постепенно, а главное – надежно, откладываются и накапливаются в голове. А при приближении даты коллоквиума будет достаточно лишь бегло просмотреть ответы на вопросы, чтобы уверенно дать ответ на занятии.

#### **Критерии оценки коллоквиума:**

**Коллоквиум оценивается по 7-балльной системе.**

##### **7 баллов ставится, если:**

1. полно раскрыто содержание материала;
2. материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности, точно используется терминология;
3. показано умение демонстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации;
4. продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков;
5. ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов;
6. допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов, которые исправляются по замечанию.

##### **6 баллов ставится, если:**

1. в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа;
2. допущены один – два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию экзаменатора;
3. допущены ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов, которые легко исправляются по замечанию экзаменатора.

##### **4-5 балла ставится, если:**

1. неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала;
2. имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов;
3. студент не может применить теорию в новой ситуации.

##### **2-3 балла ставится, если:**

1. не раскрыто основное содержание учебного материала;
2. обнаружено незнание или непонимание большей, или наиболее важной части учебного материала;
3. допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов.

#### **5.3. *Оценочные материалы для промежуточной аттестации.***

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» в виде зачета.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На промежуточную аттестацию отводится до 25 баллов.

## 6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.

Максимальная сумма (701 баллов), набираемая студентом по дисциплине включает две составляющие:

□ первая составляющая – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины (семестра, или нескольких семестров) (сумма – не более 70 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за изучение отдельных тем и выполнение отдельных видов работ.

□ вторая составляющая – оценка знаний студента по результатам промежуточной аттестации (не более 25–баллов).

**Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке**

Результаты обучения (компетенции)	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала
<b>УК 4.1 Осуществляет поиск источников информации на русском и иностранном языках</b>	<p><b>Знает</b></p> <p>функциональные особенности устных и письменных профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке;</p> <p>требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации и в странах Европы и изучаемого языка;</p> <p>мировые стандарты ведения научно-исследовательской деятельности на иностранном языке;</p> <p>правила профессиональной этики, характерные для профессионального общения;</p> <p><b>Умеет</b></p> <p>работать с аутентичной литературой профессионально ориентированного характера и обрабатывать полученную информацию</p> <p>осуществлять устную и письменную коммуникацию в целях научного академического и коммерческого общения на таких мероприятиях как доклад на конференции, презентация, круглый стол, выставки, реклама и пр.) на иностранном языке;</p> <p>— писать научные статьи и тезисы на иностранном языке;</p> <p><b>Владеет</b></p> <p>навыками оформления заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности;</p> <p>навыками обработки большого объема иноязычной информации с целью сбора материала для написания магистерской диссертации или её раздела на изучаемом языке;</p> <p>навыками написания работ на иностранном языке для публикации в зарубежных журналах.</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1);</p> <p>Оценочные материалы для коллоквиума Раздел 5.2.1.</p> <p>Типовые оценочные материалы к зачету (раздел 5.3.)</p> <p>Оценочные материалы для самостоятельной работы ( типовые задания) (раздел 5.1.2.);</p> <p>примерный текст для аннотирования (раздел 5.1.2.);</p> <p>Оценочные материалы для выполнения рефератов (раздел 5.1.3)</p>

## **7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)**

### **7.1. Основная литература**

1. Абрегова А.В., Темрокова Л.И., A Step to Scientific Investigation. Part I: учебное пособие для магистрантов и аспирантов. – Нальчик: Каб.-Балк. ун-т, 2014. -114с. 2014.
2. Гарагуля С.И. Английский язык для делового общения/ Learning Business communication in English: учебное пособие. – Ростов н/Д: Феникс, 2013.
3. Беликова Е. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Беликова Е.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Научная книга, 2012.— 191 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8177>.— ЭБС «IPRbooks»
4. Фролова В.П., Кожанова Л.В., Молодых Е.А., Павлова С.В. Английский язык (Магистратура) Учебное пособие [Электронный ресурс].— Воронеж: Воронежский государственный Университет Инженерных Технологий, 2014.— 118 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/16687>.— ЭБС «IPRbooks»
5. Попов Е.Б. Деловой английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Попов Е.Б.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2013.— 65 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/16672>.— ЭБС «IPRbooks»

### **7.2 Дополнительная литература**

1. English Grammar: Tables and Comments = Английская грамматика: таблицы и комментарии: учеб. пособие по англ. языку для студентов вузов / авт.-сост.: А.В. Пузаков, В.С. Елизаров – Саранск, 2007.
2. Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles Grammar and Vocabulary. Pre-intermediate to intermediate. - Macmillan Publishers Limited, 2008.
3. Mark Foley, Diane Hall. My Grammar Lab. Elementary. - Pearson Education Limited, 2012.
4. Murthy R. English Grammar in Use. A self-study reference and practice book for intermediate students of English. Third edition. – Cambridge University Press, 2004.
5. Simon Clarke. Macmillan English Grammar in Context. Essential. – Macmillan Publishers Limited, 2008.
6. Зверховская Е.В., Косиченко Е.Ф. Практикум по грамматике английского языка. Учебное пособие. – Спб., 2015. (ЭБС)

### **7.3 Интернет-Ресурсы**

#### **Образовательные**

1. <http://russian.babylon.com/index.html>
2. [http://www.bbc.co.uk/russian/learning\\_english/](http://www.bbc.co.uk/russian/learning_english/) - Русская служба BBC
3. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
4. <http://www.britishcouncil.org/ru/russia/> - Британский Совет в России
5. <http://www.cambridge.org/elt/resources/> - Cambridge University Press
6. <http://www.cambridge.org/uk/international/> - Cambridge University Press
7. [http://www.english-globe.ru/index.php?option=com\\_content&task=view&id](http://www.english-globe.ru/index.php?option=com_content&task=view&id)
8. <http://www.expresspublishing.co.uk/> - Express Publishing
9. <http://www.macmillandictionary.com/> - Macmillan Education
10. <http://www.merriam-webster.com/>
11. <http://www.oup.co.uk/> - Oxford University Press
12. <http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru> - OUP online practice
13. <http://www.usingenglish.com/>
14. <http://www.wordsmyth.net/>

15. <http://www.native-english.ru/programs>
16. <http://www.iprbookshop.ru> -электронная библиотечная система IPRbooks

#### **7.4 Перечень профессиональных баз данных и информационно-справочных систем**

<http://lingvopro.abbyyonline.com/en> - LingvoOnline: переводчик, система бесплатных словарей

<http://slovari.yandex.ru/Яндекс.Словари:переводчик> с английского, немецкого, французского, испанского, итальянского языков

<http://www.bibliomania.com/1/7/299/2034/frameset.html> - Online-литература

<http://www.translate.ru/> - Online-переводчик

[www.about.com](http://www.about.com) - тематический каталог избранных ресурсов Интернета

[www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk) – Британская широковещательная корпорация

[www.google.ru](http://www.google.ru) – поисковая система

[www.homeenglish.ru](http://www.homeenglish.ru) - материалы для изучения английского языка

[www.languages-study.com](http://www.languages-study.com) - Изучение языков в Интернете: лучшие методики и пособия

[www.search.nap.edu](http://www.search.nap.edu) – поиск научной информации

[www.slovarist.ru](http://www.slovarist.ru) - Словари русские онлайн

[www.study.ru](http://www.study.ru) - материалы для изучающих английский язык

[www.voanews.com](http://www.voanews.com) - информационный интернет-ресурс.

[www.yandex.ru](http://www.yandex.ru) - поисковая система

#### **7.5 Программное обеспечение современных информационно-коммуникационных технологий**

— Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. Вуз 4.0», Модуль поиска текстовых заимствований “Объединенная коллекция 2020»

— Система оптического распознавания текста SETERE OCR для РЭД ОС  
Система оптического распознавания текста SETERE OCR для РЭД ОС

— Редактор изображений AliveColors Business

— Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition

— Пакет офисного программного обеспечения Р7-Офис.Профессиональный (Десктопная версия)

— Acrobat Pro DC for teams ALL Multiple Platforms Multi European Languages Team Licensing Subscription Renewal Acrobat Pro DC for teams ALL Multiple Platforms Multi European Languages Team Licensing Subscription Renewal

— Программный пакет внутриорганизационного интранет-портала DeskWork Enterprise

— Программа архиватор 7zip,

— Web Browser – Firefox.

#### **8 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Занятия по дисциплине проводятся в специальных помещениях (аудиториях) для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Для самостоятельной работы обучающихся имеются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

## **9 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;

2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ невизуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет/экзамен проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

**Лист изменений (дополнений)**  
**в рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере**  
**(продвинутый уровень)» по направлению подготовки 27.04.02 «Управление**  
**качеством», профиль «Система менеджмента качества» на \_\_\_\_\_ учебный год**

<b>№ п/п</b>	<b>Элемент (пункт) РПД</b>	<b>Перечень вносимых изменений (дополнений)</b>	<b>Примечание</b>